

Vaya directamente a un asiento

Después de pagar la tarifa, diríjase hacia la parte trasera del autobús y no obstruya la entrada principal.

Busque un asiento enseguida, use los pasamanos mientras camina o está de pie. Una vez que encuentre un asiento, permanezca sentado. Recuerde que debe dejar los asientos delanteros enfrentados vacíos para los adultos mayores y los pasajeros con problemas de movilidad.

Portabicicletas

Todos los autobuses de la Pioneer Valley Transit Authority (PVTA, Dirección de Transporte Público de Pioneer Valley) tienen portabicicletas. Estos se encuentran en la parte delantera del autobús y pueden sostener hasta 2 o 3 bicicletas. En los portabicicletas, se incluyen instrucciones de uso sencillas. Tienen capacidad para dos bicicletas de un solo asiento con dos ruedas y están disponibles por orden de llegada. Los clientes son responsables de cargar y descargar su propia bicicleta. No se permite el transporte de bicicletas dentro del autobús. Los clientes pueden utilizar el espacio disponible en los portabicicletas bajo su propia responsabilidad y sin cargo adicional. Los portabicicletas son seguros, fáciles de usar y están diseñados para que los pasajeros los puedan usar sin recibir ayuda. La PVTA no es responsable de la pérdida, robo o daño de las bicicletas.

Conducta del pasajero

No se comporte de una manera que ofenda a otros pasajeros o que impida el funcionamiento seguro del autobús.

Aplicación móvil de la PVTA

La PVTA brinda información en tiempo real desde su página web PVTA.com. Siga las instrucciones para obtener información en tiempo real con su teléfono.

1. Desde el teléfono ingrese a www.PVTA.com
2. Haga clic en "Bus Tracker" (Rastreador de autobús).
3. Haga clic en "Where's my bus" (Dónde está el autobús) o descargue la aplicación.
4. Permita que la aplicación acceda a su ubicación.
5. Haga clic en las paradas de autobús.
6. La aplicación encontrará la parada de autobús más cercana a su ubicación y le indicará los próximos tres horarios de salida estimados.

Servicio accesible (ADA)

Todos los autobuses de la PVTA cumplen con los requisitos de la Americans with Disabilities Act (ADA, Ley de Estadounidenses con Discapacidades) en cuanto al servicio de transporte público accesible. Todos los autobuses de la PVTA tienen rampas en la puerta delantera para permitir el acceso de los pasajeros que usan dispositivos de asistencia para la movilidad, como sillas de ruedas y dispositivos eléctricos. Cualquier persona puede usar las rampas de la puerta delantera, simplemente solicítelo al conductor que la despliegue. Otros puntos de accesibilidad de la ley ADA incluyen iluminación especial, sistemas de anuncios públicos, prioridad de asientos, áreas de seguridad y equipos para dispositivos de asistencia para la movilidad. Los autobuses de la PVTA también se "inclinan" para bajar el escalón en la puerta delantera.

¿Tiene preguntas?

Llame al Servicio al Cliente de la PVTA al 1.877.779.7882 o visite la página web www.pvta.com para obtener más información.



Pioneer Valley Transit Authority

2808 Main Street

Springfield, MA 01107

1.877.779.7882, Fax: 413.737.3954

www.pvta.com



**Pioneer
Valley
Transit
Authority**

La Pioneer Valley Transit Authority (PVTA) es la organización Transporte público que presta servicios a 24 comunidades en el oeste de Massachusetts y permite que los pasajeros se conecten entre sí y viajen al trabajo, la escuela, los centros comerciales, los centros médicos y mucho más. La siguiente información hará que su viaje sea fácil, seguro y agradable.

Paradas de autobús

Las paradas de autobús se encuentran a lo largo de las rutas locales, pero solo en algunos lugares en rutas rápidas. La mayoría de las paradas están marcadas con carteles de parada de autobús de la PVTA. Sin embargo, en algunas áreas se realizan paradas que no están marcadas ("paradas de bandera"). 1) Llegue a la parada por lo menos cinco minutos antes de la llegada prevista del autobús. 2) Esté listo para subir al autobús (esto implica tener su boleto y cualquier tarjeta de identificación fuera de la billetera o bolso). 3) Haga una señal al conductor cuando se acerque el autobús.

Tarifa exacta

Las máquinas expendedoras de boletos de la PVTA no tienen cambio y solo aceptan monedas de dólar estadounidense, \$1, \$5, \$10 y fichas de la PVTA. No se aceptan centavos.

Tenga su boleto, pase, el cambio exacto y cualquier tarjeta de identificación de descuento a mano cuando suba al autobús. Los pases evitan la necesidad de disponer de dinero en efectivo y le permiten ahorrar. Los pases diarios se venden en el autobús, cuando suba al autobús dígame al conductor que desea comprar un pase para el día. Para obtener más información sobre los pases, transbordos o preguntas relacionadas con las tarifas, llame al Servicio al Cliente al 1.877.779.7882, diríjase a 1341 Main Street en Springfield o 206 Maple Street en Holyoke, o visite la página web www.pvta.com.

La PVTA responsabiliza a los conductores de los autobuses de cobrar la tarifa correspondiente. En caso de que surja algún conflicto, pague la tarifa requerida y luego comuníquese con el Servicio al Cliente.

Indique su parada

Por lo menos una cuadra antes de su parada, hágale saber al conductor que desea bajarse tirando del cable cerca de la ventana, presionando el botón rojo del poste o presionando el botón de solicitud de parada conforme a la ley ADA. El conductor se detendrá en la primera parada donde pueda frenar de forma segura después de que usted haya indicado que desea bajarse.

Lleve sus pertenencias con usted

La PVTA no es responsable de los artículos que queden en el autobús. Reúna todas sus pertenencias (también los periódicos y la basura) antes de bajarse. Si encuentra algo que hayan olvidado, avísele al conductor. Si pierde algo en el autobús, comuníquese con los siguientes contactos:

- **Zona de Springfield: 413.788.8630**
- **Zona de Northampton: 413.586.3548**
- **Zona de Amherst/UMASS: 413.45.0056**

Bájese por las puertas traseras

Espere a que el autobús se detenga antes de ir hacia la salida. De ser posible, salga por las puertas traseras para permitir que los pasajeros que están subiendo lo hagan fácil y rápidamente. Tenga cuidado al bajarse. Nunca intente volver a subir al autobús por las puertas traseras y recuerde que no es seguro cruzar la calle por delante de un autobús.

Descuentos para adultos mayores (más de 60 años) y personas discapacitadas

Los pasajeros mayores y los discapacitados pueden viajar pagando la mitad de la tarifa regular del autobús si le muestran al conductor un pase de acceso al transporte válido para todo el estado o una tarjeta de identificación de la PVTA para personas mayores y para personas discapacitadas.

Afiliados de Medicare

Los afiliados de Medicare reúnen los requisitos para pagar la mitad de la tarifa una vez que hayan obtenido una identificación de la PVTA. Simplemente lleve su tarjeta de Medicare a la oficina de Servicio al Cliente en 1341 Main Street, Springfield o 206 Maple Street, Holyoke.

Transbordos y pases para el día

Si necesita cambiar de ruta de autobús para llegar a su destino, dígame al conductor apenas suba que desea comprar un boleto con transbordo o un pase para el día antes de abonar.

Los **transbordos** tienen una validez de 90 minutos para continuar el viaje por alguna de las rutas de conexión en un punto de transbordo. Los transbordos no se pueden utilizar en la misma ruta, para hacer escalas o para viajes de ida y vuelta.

Los **pases para el día** son válidos durante todo el día en que se utilizan por primera vez. Importante: Asegúrese de decirle al conductor que quiere comprar un pase para el día antes de pagar, use SOLO monedas y billetes de 1 dólar sin doblar y coloque con cuidado los billetes en la máquina expendedora de boletos de a uno por vez. Los pases para el día también se pueden comprar en el Springfield Customer Service Center (Centro de Servicio al Cliente de Springfield) y el Holyoke Transit Center (Centro de Tránsito de Holyoke).

Servicio durante el fin de semana y días festivos

La PVTA funciona todos los días del año excepto el día de Acción de Gracias y el día de Navidad. El servicio es limitado los sábados, domingos y la mayoría de los días festivos. Consulte los horarios para obtener más información.

Condiciones de viaje

Los horarios que aparecen en los cronogramas de la PVTA son aproximados. Hacemos todo lo posible para cumplir con el cronograma, pero la seguridad es nuestra principal preocupación. Se pueden presentar demoras debido a las condiciones meteorológicas, el tráfico u otras razones. Consulte www.pvta.com para obtener información actualizada sobre desvíos y demoras.

Seguridad

La PVTA quiere que su viaje sea seguro. Puede colaborar con nosotros si participa del programa **“If You See Something, Say Something”** (Si ve algo, comuníquelo):

- Preste atención a los paquetes abandonados.
- Desconfíe de las conductas sospechosas.
- Informe los peligros de seguridad.
- Denuncie a cualquier persona que esté manipulando las cámaras de vigilancia, los vehículos o el equipo.

Recuerde el nombre del programa, **“If you see something, say something”**. Avise a un conductor, al supervisor de tránsito o a un oficial de policía, o llame al 911 para obtener ayuda de emergencia. Todos los autobuses de la PVTA cuentan con dispositivos de grabación de audio y video.

Normas de viaje

Esperamos que disfrute de su viaje. Para que sea una experiencia agradable tanto para usted como para los demás, las siguientes reglas se aplican a todos los pasajeros:

- No distraiga al conductor mientras el autobús esté en movimiento. Es un gusto para nosotros dar información, pero las conversaciones innecesarias, especialmente cuando el autobús está en movimiento, son una distracción y pueden ser una cuestión de seguridad.
- Mientras el autobús está en movimiento, manténgase siempre detrás de la línea amarilla o blanca detrás del conductor.
- Los niños menores de seis años de edad deben ir acompañados y permanecer bajo la vigilancia de un adulto. Además, deben permanecer sentados en todo momento si hay asientos disponibles.
- Puede llevar bolsas a bordo, pero no se permiten más de 3 bolsas de compras de tipo estándar por pasajero. Por razones de seguridad, debe tener el control de todas las bolsas de compras y los artículos de mano.
- Para garantizar la seguridad, es necesario mantener los pasillos y las puertas libres de cualquier obstáculo, incluidos los pies y los artículos de mano.
- Mantenga la cabeza, las manos, los pies, los brazos y las piernas dentro del autobús en todo momento.
- Los cochecitos y carros de supermercado deben plegarse antes de subir al autobús y mantenerse fuera del pasillo.
- Las bicicletas plegables pueden llevarse a bordo si caben debajo del asiento, pero no se permiten artículos grandes (esquí, cañas de pescar, madera, etc.) u otros objetos poco seguros como baterías de automóvil y latas de gasolina en los autobuses.
- Apague los teléfonos celulares, las radios, los reproductores de MP3 y CD, los minitelevisiones, las consolas de videojuegos y cualquier otro dispositivo que genere ruido mientras viaja en el autobús o use audífonos para no molestar a los demás pasajeros ni a los empleados de transporte público.
- Los animales de servicio correctamente adiestrados pueden viajar a bordo, pero no se permiten mascotas.
- Mantenga los pies y sus pertenencias fuera de los asientos.
- Se puede exigir que todos los pasajeros se bajen del autobús al final del recorrido, pero pueden volver a subir al mismo autobús siempre y cuando continúe en servicio. Los pasajeros que quieran seguir viajando deben mostrar un pase válido o pagar una tarifa como si estuvieran subiendo al autobús por primera vez. No se pueden hacer múltiples viajes de ida y vuelta.

Los conductores de la PVTA tienen instrucciones de no hacer subir más pasajeros una vez que el autobús cerró sus puertas en una terminal para prepararse para partir.

- Cruce la calle por detrás del autobús y con cuidado para que los conductores lo vean. Use las sendas peatonales y los semáforos para peatones cuando estén disponibles. Es mejor esperar a que el autobús se retire para cruzar la calle.
- Manténgase alejado del autobús cuando se acerque o salga de una parada.

Responsabilidades del conductor

La PVTA responsabiliza a los conductores de los autobuses de cobrar la tarifa correspondiente y de cumplir con las reglas que rigen la conducta de los pasajeros.

Cuando un pasajero no coopera con el conductor con respecto al pago de la tarifa o al comportamiento en el autobús, se llamará a un supervisor de tránsito o a la policía para que saquen al pasajero del autobús.

La PVTA también exige que sus conductores de autobús hagan lo siguiente:

- Manejen los autobuses de la PVTA de manera segura.
- Siguen las reglas y pautas de la ADA (tales como inclinar el autobús cuando sea necesario, asegurar apropiadamente las sillas de ruedas y otros dispositivos de asistencia para la movilidad y anunciar las paradas principales).
- Proporcionen información cuando el cliente lo solicite, si es seguro hacerlo.
- Cobren la tarifa adecuada, como verificar sus documentos de identidad
- Recuerden las normas que rigen la conducta de los pasajeros.
- Cumplan con los horarios (si las condiciones meteorológicas, el equipo y el estado de la ruta lo permiten).
- Soliciten ayuda a los supervisores de la PVTA y a los equipos de respuesta a emergencias si fuese necesario.

Valoramos su colaboración con nuestros empleados en el desempeño de sus funciones y esperamos que disfrute de su viaje.